

Carter s'en tire à bon compte

Victoire collective des Expos

par Jean-Paul SARAUULT
(collaboration spéciale)

HOUSTON, Texas — Gary Carter a donné la frousse à tous ses admirateurs hier, lorsqu'il a dû quitter l'Astrodome, à la première manche, après avoir retiré Tony Scott sur un jeu serré au marbre. Carter, élu le joueur par excellence du récent match des étoiles à Cleveland, s'est rendu à l'hôpital pour y subir un examen aux rayons X et à l'issue du triomphe de 6-2 remporté par ses coéquipiers sur les Astros devant 24,203 spectateurs, on annonçait que Gary n'avait pas été blessé sérieusement.

"C'est une bonne nouvelle, car la perte de Carter pourrait ruiner nos chances de succès d'ici la fin de la courte saison", de commenter le gérant après la rencontre. Carter souffre de muscle lésé au bas de la jambe droite et il devrait être en mesure de reprendre son poste d'une journée à l'autre à moins de complications.

Pour la première fois depuis la reprise des activités il y a une semaine, les Expos ont eu recours à leurs meilleurs éléments pour s'assurer cette victoire, leur quatrième en 6 matchs. Tim Raines a volé 2 buts, a obtenu 2 coups sûrs et a marqué 2 points. Rodney Scott a obtenu 3 coups sûrs et a amorcé 3 doubles jeux. Andre Dawson a produit 3 points dont deux précieux à la septième quand les Expos ont porté leur avance à 5-2. Ray Burris a bien espacé 6 coups sûrs en 7 manches pour inscrire son cinquième gain et il a aidé sa propre cause au bâton avec 2 coups sûrs, un point compté et un point produit. Enfin, le vétéran Woodie Fryman a blanchi l'adversaire en deux manches pour protéger une quatrième victoire.

Effort collectif

"Cet effort collectif est d'autant plus apprécié, étant donné que nous n'avions pas joué depuis vendredi à cause de la pluie à Montréal. Nous commençons à mettre nos oeufs dans le même panier. C'est de bon augure", de souligner le gérant des Expos. "Il s'en passe des choses bizarres cette année. Depuis la reprise des activités nous sommes demeurés invincibles à l'étranger avec 2 victoires à Pittsburgh et une ici à Houston. Lors de la première moitié de la saison nous n'avions pu faire mieux que de conserver une fiche de 8-18 sur la route. Et que penser des Astros qui ont toujours eu un bon record à l'Astrodome et ce même du temps qu'ils étaient médiocres. Et bien ils ont un bilan de 14-15 à domicile cette saison", de faire remarquer Williams.

Ray Burris, qui a effectué 86 tirs avant de tirer sa révérence, était d'avis que la première manche aurait pu lui être fatale, alors qu'il a donné un

point sur 3 coups sûrs par Tony Scott, qui en a récolté 3, Craig Reynolds et Dennis Walling. "Le double jeu de Rodney Scott au receveur Carter m'a tiré d'une situation précaire. Un peu plus et je me retrouvais aux douches", de faire remarquer Burris.

Avec Scott au troisième, Terry Puhl a frappé une mini-chandelle au deuxième-but Rodney Scott à mi-champ au champ droit. Tony a été retiré par Carter sur un jeu serré au marbre quand le relais de Rodney à son receveur a été parfait. A noter que les lanceurs partants des Expos n'ont alloué que 8 points mérités en 33 manches 1/3 depuis le début de la nouvelle saison.

"Nous avons frappé en temps opportun. Tout le monde a contribué à ce triomphe de dire l'ancien porteur-couleurs des Cubs et des Mets. Puis il ajouta: "Il faut absolument finir en tête lors de la deuxième moitié de la saison. C'est encourageant de constater qu'on peut maintenant gagner à l'étranger".

Les Expos se sont assurés la victoire avec 2 points à la deuxième sur des coups sûrs par Tim Wallach, Burris et Raines, entrecoupés d'un but sur balles à Mike Phillips, qui remplaçait encore Chris Speier à l'arrêt-court. Speier est toujours au chevet de son épouse qui attend du nouveau dans les Laurentides.

Raines

Les Expos avaient marqué leur premier point à leur premier tour au bâton sans l'aide d'un coup sûr, soit sur un but sur balles à Raines, un but volé, un retrait à l'avant champ et un autre retrait de Dawson au champ intérieur. À la septième les Expos ont chassé le perdant Vern Rhule du monticule avec 2 points sur 4 coups sûrs par Burris, Raines, Scott et Dawson, ce dernier bon pour 2 points. Burris avait donné son deuxième et dernier point à la sixième sur 2 coups sûrs par Reynolds et Puhl et un ballon sacrifice de Cesar Cedeno.

Tim Raines était fier d'avoir secoué sa léthargie. "Je n'ai pas eu tellement d'occasions de voler des buts la semaine passée. Je pense que je recommencerai à voler comme lors de la première moitié de la saison, quand je manipulerai mieux le bâton. Il faut nécessairement me rendre sur les sentiers pour espérer voler", de dire Raines qui avait volé 50 buts en 55 matchs avant la grève. Il a maintenant 52 larcins à son crédit.

Avant le match d'hier, les Astros avaient remporté 3 victoires de suite à San Diego et leurs lanceurs avaient blanchi les Padres en 26 manches de suite.

EN BREF: Carter a été blessé à la jambe droite dès la première manche

lorsqu'il a retiré Tony Scott qui tentait de compter sur un jeu serré au marbre. Carter a visité l'hôpital pour y subir un examen aux rayons X par mesure de prudence. On ne croit pas que son mal soit sérieux. Carter a été remplacé en arrière du marbre par Roberto Ramos.

Andre Dawson, a insisté pour jouer, malgré son malaise au genou qui le gênait davantage hier. Andre dominait les frappeurs de la ligue, avant-hier avec une moyenne de .327. Il était deuxième pour les circuits avec 16, 2 de moins que Mike Schmidt et premier pour la moyenne de frappe avec .631.

Tim Raines a révélé qu'il était maintenant de l'écurie du prestigieux agent de joueurs, Tom Rich. Raines a volé 2 buts dans ses deux premières présences au bâton soit à la première et à la deuxième manche pour porter son total à 52 cette saison. C'était ses 2 premiers vols de buts depuis la reprise des activités après la grève.

Terry Puhl des Astros, un Canadien de la Saskatchewan, s'est déclaré très touché d'avoir été élu l'homme de l'année dans le baseball au Canada. "C'est la première fois que mes talents sont reconnus chez nous de façon tangible", de souligner Terry qui sera honoré le 3 septembre à Montréal. Puhl a été le choix des Associations de chroniqueurs de baseball de Montréal et de Toronto conjointement.

Tony Scott obtenu par Houston de Saint Louis contre Joaquim Andujar, se plait beaucoup avec son nouveau club: "Du moins jusqu'à maintenant" dit-il.

Rogers lancera contre le gaucher Bob Knepper ce soir et demain, ce sera Sanderson contre Nolan Ryan. Ce match sera présenté au réseau français de télévision de Radio-Canada.

SOMMAIRE

MONTRÉAL 4

	AB	PC	CS	PP
Raines, cd	4	2	2	1
R Scott, 2b	5	0	3	1
Dawson, cc	4	0	1	3
Carter, r	1	0	0	0
Ramos, r	2	0	0	0
Cromartie, cd	4	0	0	0
Wallach, 1b	4	1	1	0
Porrish, 3b	4	0	0	0
Phillips, oc	2	2	0	0
Burris, f	3	1	2	1
Fryman, f	0	0	0	0
Toloux	33	6	9	6

HOUSTON 2

	AB	PC	CS	PP
T Scott, cc	4	0	3	0
Reynolds, oc	4	2	0	0
Puhl, cd	4	0	1	0
Willing, cg	3	0	1	1
Cedeno, 1b	3	0	0	0
A-Howell, 3b	4	0	0	0
Ashby, r	3	0	0	0
Brighton, 2b	3	0	0	0
Rhule, f	1	0	0	0
LaCorte, f	0	0	0	0
J Cruz, f	1	0	0	0
Spruiell, f	0	0	0	0
Toloux	30	2	7	2



Le voltigeur de centre Tony Scott, des Astros de Houston, est retiré au marbre par un lancer précis de Rodney Scott à son coéquipier Gary Carter, des Expos de Montréal. Carter a été blessé sur le jeu, mais ce n'est rien de sérieux.

Répercussions de la grève

(collaboration spéciale)

HOUSTON, Texas — La récente grève du baseball n'a pas fini d'avoir des répercussions. La décision de l'Association des joueurs d'exclure les gérants et les instructeurs des revenus de la mini-série éliminatoire devant précéder la série de championnat et la Série mondiale n'a pas été acceptée avec un tonnerre d'applaudissements par ceux qui sont affectés à travers les deux ligues.

"Ce n'est pas juste. Nous faisons partie de l'équipe comme tous les joueurs. Alors nous devrions être traités en conséquence. Tout ce qui nous est avantageux dans le moment, c'est notre fond de retraite que nous pourrions toucher en temps et lieu. Nous ne sommes pas consultés et n'avons aucun mot à dire dans les décisions prises par l'Association des joueurs", de dire Norm Sherry, l'un des adjoints de Dick Williams qui travaille surtout dans l'enclos à réchauffer les lanceurs durant les rencontres.

Pat Mullin, l'instructeur des frappeurs, abondait dans le même sens. "Je suis surpris de cette décision. Mais nous n'y pouvons rien", dit-il.

Le gérant Dick Williams a répondu la phrase classique: "No comment" ou encore aucun commentaire. Steve Boros, l'instructeur au premier but, a déclaré: "Certainement que je suis vraiment désemparé. Mais cela ne m'empêchera pas d'effectuer mon travail de mon mieux et ce sur une base quotidienne. Je continuerai de faire mon possible pour aider les joueurs afin de nous rendre

aussi loin dans les séries de fin de saison", de dire Boros.

Galen Cisco, l'instructeur des lanceurs, ne savait pas encore à quoi s'en tenir. "C'est une décision draconienne, surtout si vous pensez que vous faites partie de l'équipe. Mais je ne sais pas encore si la décision a été prise officiellement. Les instructeurs des Astros m'ont dit que les joueurs devaient voter sur la résolution. Quoi qu'il advienne, cette décision ne réduira pas mon enthousiasme. Je continuerai de travailler aussi fort et ce dans les meilleurs intérêts de mes lanceurs et de l'équipe", de dire l'ancien coach des lanceurs du club Kansas City de la Ligue américaine.

Ozzie Virgil, l'instructeur au troisième but, a été probablement le plus offensé. "C'est réellement un manque d'éthique professionnelle et un manque de classe de la part des joueurs. Ils prétendent que nous sommes du côté patronal parce que nous avons été payés durant la grève. Je n'hésiterais pas un instant à échanger l'argent que j'ai touché durant les 50 jours du conflit, pour une part de la mini-série éliminatoire instituée par les magnats à cause de la grève", de dire Virgil.

Rogers s'explique

Steve Rogers, représentant de l'Association des joueurs chez les Expos, a expliqué qu'il avait décidé de mettre les gérants et les instructeurs de côté, en ce qui regarde les parts monétaires de la mini-série

de championnat, lors de l'adoption de la formule de saison divisée en deux par les magnats à la fin du conflit. "Les joueurs ont pris une telle décision afin de récupérer le plus possible l'argent perdu en salaires durant la grève, alors que les gérants et les coaches eux étaient payés. Mais cette

mesure sera en vigueur pour la mini-série de championnat seulement. "En ce qui a trait à la vraie série de championnat et à la Série mondiale, le système sera le même que par le passé, alors que les joueurs seront invités à diviser les parts comme bon ils l'entendent."

DIMITRI
NOUS ATTEND AU 19^e TROU.

DIMITRI ?
LE PRO DU GOLF ?
LE DIPLOMATE RUSSE ?
LE PHOTOGRAPHE ?

Découvrez Dimitri...
une pure vodka.

Semaine de la Citation

Citation 2 portes
Unité # 249
Spécial
\$7,559
Transport et préparation inclus

- Venez visiter notre immense salle de montre et profitez de nos spéciaux d'ouverture.
- Taux d'intérêt compétitif

ROGER BARRE

Plan de protection continue

1095, DE LA CANARDIERE / 529-3331
Vente et location
CHEVROLET/OLDSMOBILE ET CAMIONS LEGERS

LES ÉTOILES DE LA LUTTE
AU PAVILLON DE LA JEUNESSE, PARC EXPO-QUÉBEC
COMBAT DE CHAMPIONNAT
POIDS LOURDS INTERNATIONAL
DINO BRAVO vs SAILOR WHITE
champion vs aspirant
ARBITRE SPECIAL DON LEO JONATHAN

DEMAIN SOIR à 20h. LUTTE

Tretiak: une épreuve style Lafleur



claude larochelle

Vladislav Tretiak est un personnage quasi légendaire en Amérique du Nord et il le sait. Aussi le gardien de but soviétique est-il impatient de faire oublier deux affrontements lors du tournoi de la Coupe Canada disputé dans les deux premières semaines de septembre.

Tretiak qui adore ses visites en sol canadien, particulièrement ses escales au Forum de Montréal, débarquera ici chauffé à blanc, s'il faut en croire Aggie Kukulowicz qui a l'occasion de croiser les Soviétiques en maintes circonstances, à titre non seulement d'interprète mais aussi de spécialiste du transport aérien et de fin connaisseur du hockey.

Il faut remonter loin, plus précisément à 1952, mais Kukulowicz est l'ancien compagnon d'armes de Camille Henry, avec les Citadelles de Québec. Plus tard, il séjournerait pendant quelques années à Moscou où il apprenait à maîtriser la langue de Dostoïevski. Au fil des équipes internationales, il s'est lié d'amitié avec le chaleureux Tretiak. Ce dernier avait été contraint de céder son poste à Vladimir Myshkin, dans la dernière rencontre de la Coupe du Défi, à New York, en février 1979, et le petit homme

s'était hâté de blanchir les vedettes de la Ligue nationale.

Dans cette circonstance, à tout le moins, la troupe de l'arrogant capitaine Boris Mikhaïlov avait remporté une retentissante victoire. Ce fut différent, en 1980, à l'occasion des Jeux olympiques de Lake Placid où les Soviétiques s'inclinaient devant une équipe américaine gonflée à bloc.

Ce fut un choc pour Tretiak parce qu'il a été retiré du jeu après la première période pour être remplacé par Myshkin, raconte le grand Aggie. Tretiak me jure que les Soviétiques n'auraient jamais perdu contre les Américains s'il était demeuré en poste. Pour les Russes, cet échec contre les Américains, fut un très dur moment à passer. Tretiak ne cesse de répéter que dans une série de rencontres d'affilée contre les Américains, ils les battraient neuf fois sur dix.

Les porte-couleurs de l'équipe américaine, avec l'histoire de l'Aïghanistan à l'arrière plan, étaient emportés par l'irrésistible courant du patriotisme américain, patriotisme d'une fibre inconnue dans nos parages. Mais en URSS, c'était l'envers du décor, en ce début de 1980. Quand les Tretiak, Malisev, Petrov, Vassiliev rentrèrent à Moscou, au lendemain de Lake Placid, ils furent accueillis par des visages particulièrement froids.

"Pour nous autres, c'était devenu très difficile de marcher sur la rue", devait raconter le gardien de but.

Sac d'équipement

Les membres de la formation nationale déjà portée aux nues étaient devenus des athlètes déchus. Parce qu'ils ont à faire oublier ce douloureux épisode, les représentants du pays des steppes ne prennent pas à la légère le tournoi de la Coupe Canada, l'affrontement international le plus poignant dans le hockey depuis Lake Placid. Suivant Aggie Kukulowicz, la télévision soviétique, avec 150.000.000 de citoyens accrochés à leur appareil, s'apprête à transmettre, à partir du Canada, tous les matchs touchant l'équipe nationale.

"Pour Tretiak, il n'y a pas de doutes, le tournoi de la Coupe Canada devient pratiquement le vrai championnat mondial, soutient Kukulowicz qui circule présentement dans les parages d'Équipe-Canada, au Forum. Vladislav aime ces rencontres remplies d'intensité. Il est passionné par l'idée de ce tournoi."

Vladislav Tretiak, même s'il est l'un des rares survivants de l'équipe de 1972, alors que le hockey des camarades nous était révélé de façon saisissante, est encore l'un des gardiens dominants du vieux continent. Quelques malheurs l'ont frappé comme il arrive à tous les grands athlètes. L'hiver

dernier, il a connu une période de désenchantement dans le style de Guy Lafleur. Il s'est blessé en dehors de la patinoire et il a été contraint à une absence de 40 jours.

Un accident bête entre tous. En quittant un amphithéâtre

comme tous les Russes, le gardien de but traînait son lourd sac d'équipement. Dans une fausse manœuvre, il échappa le sac sur son pied droit avec des conséquences inusitées: fracture de la cheville et plâtre pendant plusieurs semaines.

"C'était la première fois que

j'étais blessé en 12 ans et même pas un accident subi sur la patinoire," devait commenter Tretiak en hochant la tête.

Apparemment, il est retourné à ses jambières dans une excellente forme. On verra dans les prochaines semaines!

Pas 3,000 billets vendus

Jusqu'ici, on n'a pas encore atteint le cap des 3.000 billets vendus, pour les trois rencontres disputées au Colisée dans le cadre de la Coupe Canada, billets qui sont vendus en bloc pour les trois rencontres... Au bureau des billets du Colisée, on est passablement inquiet du succès de cette entreprise parce que le public est très lent à s'intéresser... On me dit que ça va prendre une bonne poussée pour qu'il y ait déblocage.

Même si Team Canada n'est guère impliquée dans les duels à l'affiche à Québec, on pourra compter sur une hausse d'intérêt une fois le tournoi en marche... Et il y a cette vente de billets en bloc qui rebute un peu... Il y aura peut-être affluence, lundi prochain, pour la première apparition d'Équipe-Canada, en match hors-concours, contre l'équipe américaine de Robbie Ftorek, puisque l'amateur qui se présentera aux guichets, ce jour-là, ne sera tenu qu'à acheter le billet de cette rencontre... Le même phénomène pourrait se produire pour l'une des deux demi-finales prévues pour le Colisée le 11 septembre.

Suivant un bon nombre de connaisseurs qui s'étaient penchés sur le phénomène Fernando Valenzuela dont la balle tire-bouchon contenait quelque chose d'indéchiffrable, le jeune Mexicain devait se maintenir à un très haut niveau... Il l'a fait pendant ses huit

premiers départs, mais sa moyenne de points mérités s'est joliment enflée dans les huit sorties subséquentes... Le "fabuleux" Fernando s'est fait sonner par les Braves dans sa dernière sortie... Pourtant le corpulet lanceur devrait se replacer puisque sa "screwball", un tir mystifiant difficile à maîtriser, n'est pas du chiqué!

Les Rangers de New York ont finalement réussi à sortir le Franco-Ontarien Ron Duguay du milieu turbulent de Manhattan pendant la belle saison... "Ce ne sont pas les Rangers qui m'ont sorti, proteste Ron, c'est plutôt moi qui ai décidé d'aller passer l'été dans ma famille, à Sudbury"... Duguay incidemment a abandonné son emploi de mannequin où, suivant certaines sources, il doublait ses revenus du hockey... "J'ai tenté cette expérience que j'ai bien aimée, dit-il, mais pour l'instant j'ai décidé de me concentrer sur mon hockey."

Vladislav Tretiak entretient le jour où, à l'instar des Suédois, Finlandais et Tchécoslovaques, des athlètes russes pourront venir terminer leur carrière en Amérique du Nord... Déjà, des athlètes du pays des steppes tentent des expériences semblables en Autriche et au Japon... Voilà précisément le genre d'athlète à l'esprit ouvert qui bénéficierait largement d'une telle expérience.

Eagleson se fout encore des amateurs

par Tom LAPOINTE

(collaboration spéciale)

MONTREAL — Ladies and gentlemen, the Alan Eagleson Show... Les amateurs de hockey de la Belle Province se sont fait passer un autre Québec par Eagleson, hier, à l'ouverture des guichets du Forum en vue de la prochaine série Coupe Canada. Même si le controversé homme de loi ne l'avait aucunement mentionné dans sa publicité de prévente, les amateurs se sont vus obligés d'acheter des billets pour les deux matchs du 7 et du 9 septembre à Montréal.

Par exemple, pour le 9, le programme double de la journée présente en après-midi une rencontre sans attrait entre la Finlande et les États-Unis et en soirée un match très attendu entre Équipe-Canada et l'Union soviétique. Pour avoir droit d'assister au match de la soirée, l'amateur se doit cependant d'acheter aussi des

billets pour celui de l'après-midi sinon, pas de billet du tout, formule la recommandation d'Eagleson.

Evidemment, Eagleson s'est fait traiter de tous les noms sur les lignes ouvertes des différentes stations radiophoniques de Montréal, hier soir. Certains, il va sans dire, se sont cognés le nez sur la fenêtre des guichets faute d'argent pour payer les billets du programme double. D'autres ont tout simplement décidé de retourner chez eux sans billet, tout en criant au vol.

Eagleson cinglant

"Je vais me plaindre à la protection du consommateur, se sont entre autres promis certains amateurs en furie. Il y a des lois pour prévenir de telles fraudes."

Eagleson, toujours aussi cinglant dans ses répliques, a dit que malheureusement, "il ne peut satisfaire tout le monde à ce genre d'événement

spécial". Par ailleurs, quant à la possibilité de changer sa procédure de prévente, il a précisé qu'il n'en était aucunement question.

"Cette formule a été acceptée par les organisateurs, il n'est pas question de la changer", a répliqué le pontife Eagleson avant de se rendre à Toronto hier en fin d'après-midi.

Le Forum est désolé

Au Forum, devant la situation, les administrateurs de la bâtisse n'ont pu faire autrement que de faire connaître leur désolation. "Nous ne pouvons rien y faire, a dit Jean Béliveau. J'ai reçu moi aussi deux appels au bureau et tout ce que j'ai pu dire à ces deux amateurs, c'est qu'ils avaient raison sauf que je n'y suis pour rien dans cette affaire."

Cette histoire aura sûrement des suites dans les prochains jours...

EN BREF: Tel que convenu avec son entraîneur-chef, Scotty Bowman, Larry Robinson était de retour de

New York, hier, afin de prendre part au premier match inter-équipes. Robinson restera à Montréal jusqu'à de-

main soir et, après la seconde partie Rouges-Blancs, il participera à nouveau à son école de hockey dans la région newyorkaise. Robinson, qu'on dit trop gras de quelques livres, rejoindra l'équipe pour de bon à compter de lundi prochain pour la première rencontre hors-concours entre Équipe-Canada et les États-Unis, match présenté à Québec.

COUPE CANADA...



• L'unique Bowman aurait confié à l'un de ses proches à Montréal que Darryl Sittler et Gilbert Perreault seront de l'équipe officielle d'Équipe-Canada même si les deux connaissent un camp d'entraînement ordinaire. Bowman aurait aussi dit qu'à l'heure actuelle, son gardien de but de confiance est Mike Liut, des Blues de Saint Louis.

• Red Berenson dirigeait les Rouges avec Bossy, Trotter et Gillies pendant que Pierre Pagé se trouvait derrière le banc des Blancs avec Lafleur, Gretzky, Shutt et compagnie. Incidemment au sujet du trio de Shutt-Lafleur-Gretzky, ne sovez pas surpris si Bowman le démembrer dans les prochains jours. Bowman trouve que les trois sont trop offensifs, donc un gars fiable comme Sittler pourrait se retrouver aux côtés des deux autres.

• Don Edwards, pour les Rouges et Mario Lessard pour les Blancs, ont commencé le match devant le filet. Mike Liut et Billy Smith ont joué les 30 dernières minutes... Les deux formations ont été applaudies à tout rompre à leur arrivée sur la patinoire. La foule était dans l'ensemble des jeunes puisque les restaurants McDonald avaient offert 6.000 billets en promotion. Décidément, les gens sont amoureux de hockey au Québec!



Le défenseur Raymond Bourque (8) pousse le grand Bobby Smith pour l'empêcher de déjouer son coéquipier Mario Lessard durant le match inter-équipe d'Équipe-Canada.

Du hockey endiablé en plein mois d'août

(collaboration spéciale)

MONTREAL — C'est un spectacle riche en couleurs qu'ont fourni les membres des camps rouges et blancs d'Équipe-Canada à l'occasion du match initial inter-équipes présenté hier soir devant une foule surprenante de 16.731 spectateurs amoureux du hockey.

Montées à l'emporte-pièce de chaque côté, tirs à bout portant, arrêts difficiles des gardiens de but, tout y était à cette rencontre où personne n'a pu faire de maître alors que Rouges et Blancs se sont livrés un duel offensif de 7 à 7.

Décidément comme spectacle sur une patinoire en plein mois d'août, on pouvait difficilement demander mieux. C'était du vrai hockey de séries éliminatoires et jamais au grand jamais, les amateurs, en majorité des jeunes, n'ont eu l'impression d'assister à une monotone rencontre de camp d'entraînement.

"C'est le meilleur moyen pour recouvrer sa condition physique, prétendait Guy Lefleur auteur d'un but et de deux aides et à nouveau la coqueluche des amateurs de hockey montréalais. Bien sûr, c'est peut-être

un signe inquiétant que de voir un tel déluge de buts mais je pense qu'au moment que la formation officielle sera connue dans quelques jours, nous pourrions travailler afin d'avoir plus d'homogénéité dans notre jeu."

Si Lafleur a brillé de tous ses feux pour faire taire le petit nombre d'amateurs qui le croyaient sur la pente douce, c'est néanmoins le deuxième but de la soirée de Marcel Dionne à la treizième minute du troisième engagement qui a permis aux Rouges d'arracher ce match nul.

A part Dionne, Bobby Smith, Michael Bossy, Steve Payne, Barry Beck et Bill Barber ont été les autres compteurs de la formation de Red Berenson pendant que le camp des Blancs, dirigé par Pierre Pagé, à part Lafleur, Danny Gare a été le meilleur franc-tireur avec un doublé, les autres appartenant dans l'ordre à Steve Shutt, Paul Coffey, Ron Duguay et Butch Goring.

Chez les gardiens de but, malgré cette avalanche de filets, Mario Lessard a tiré son épingle du jeu chez les Blancs en ne permettant que deux buts en 30 minutes, mais son collègue,

Billy Smith, a gâté la sauce en se faisant cribler de 5 buts. Pour les Rouges, Don Edwards a accordé 3 buts lors de la première tranche du match et Mike Liut a permis les 4 derniers.

"Il va falloir définitivement polir notre défensive, a admis Al McNeil, l'un des espions de Scotty Bowman, perché sur la galerie de presse. Nous avons sans l'ombre d'un doute une pléiade de joueurs offensifs. Mais notre défensive, et spécialement nos sorties de zone, n'a guère été alerte. Cependant, j'ai bien apprécié ce que j'ai vu."

Comme les 16.731 spectateurs d'ailleurs!

EN BREF: Seul Clark Gillies n'a pas pris part au match inter-équipes, souffrant d'une blessure à l'aîne. Gillies devrait cependant revenir au jeu pour la partie de demain au Forum...

Le seul coup vicieux du match a été servi par Danny Gare à l'endroit de Denis Potvin. Le joueur de défense des Islanders de New York a chanté une litanie de bêtises à la petite peste des Sabres...

Les Remparts n'ont pas fini de suer



Plusieurs "verts" au camp des Remparts et c'est parmi eux que l'entraîneur Normand Meunier a relevé les meilleures notes de la première journée. Ci-dessus, deux nouveaux venus: Jean Bernard (61) et Claude Bureau (59) prêt main-forte à un autre "vert", le gardien Sylvain Roy, dans un match simulé.

par Jacques ARTEAU

S'ils tiraient la langue, fourbus, croyant avoir leur journée dans le corps, les candidats au camp d'entraînement des Remparts ne sont pas au bout de leurs peines.

Tout le monde, surtout des "vétérans", ont perçu rapidement un changement d'habitude dans les premiers exercices d'entraînement à l'arena de Giffard, hier. Nouveau plan d'entraînement et un accent particulièrement marqué sur l'effort physique.

Si cette dernière exigence fut particulièrement bien sentie chez les candidats, Normand Meunier concluait pas moins à une évaluation "négative" de la première journée d'entraînement!

"Moi qui croyais qu'ils partiraient comme des petits veaux lâchés au champ, c'est pauvre, très pauvre..."

Bonjour M. Meunier...

A un premier contact avec l'entraîneur et son propre programme d'entraînement, la quarantaine de joueurs ont d'abord constaté que les jeux simulés passaient après des exercices d'entraînement.

"Des exercices assez durs, on peut sentir qu'il n'y a pas à peu près, c'est un changement de méthode d'entraînement, comme l'ont déjà préconisé d'autres techniciens de hockey", de noter l'un des douze "vétérans" des Remparts, Stéphane Lessard, à son troisième camp avec l'équipe junior majeur.

Une première perception générale des plus favorables du nouvel entraîneur des Remparts. L'autre "feedback", celui de Normand Meunier, fut par contre nettement négatif!

"Autant les gars ont pu me satisfaire dimanche soir dans le test du mille en bas de six minutes, autant le changement est contrastant aujourd'hui, fit Normand Meunier en levant les yeux de déception. Déjà, par chance nous n'avons pas à commencer demain..."

Rompue aux mesures d'évaluation de l'effort physique dans des conditions spécifiques d'entraînement, en exercices et jeux simulés, il estimait que plusieurs accusaient de "mauvaises notes".

De "bons locaux"

Jugeant plutôt qu'il y est allé "mollo" pour la première journée, Meunier de relancer: "J'étais plutôt certain que ça partait en grand, après tout ce sont des gars pleins d'énergie et ils devraient être les premiers à se motiver pour donner leur pleine mesure. C'est pas Meunier qui veut ça, c'est la logique d'un camp d'entraînement."

Sans faire ressortir des points particuliers sur la stature ou le poids de candidats, ou référer à du talent individuel sur place, Normand Meunier a finalement trouvé une certaine consolation dans le rendement de "bons locaux".

Trois centres provenant des rangs midgets, Claude Lefebvre (Sainte-

Foy), Gaétan Lemelin (Rive-Sud) et Martin Lagacé (Vanier) ont notamment eu droit à ces "mentions favorables", de même que Aldège Marceau, un ailier invité, auteur de trois buts et Guy Bouchard, défenseur.

Interrogé à savoir lequel des quatre groupes de joueurs, noir, rouge, vert ou bleu, l'avait le plus favorablement impressionné, Normand Meunier de retourner du tac au tac: "Les bruns, oui les bruns m'ont impressionné".

BLOC NOTES: Cinq joueurs manquaient à l'appel pour la première journée d'entraînement dont Jean-Paul Larivière confiné à l'inactivité à cause d'une grippe... Les quatre autres absents sont Danny Wall, défenseur, 21e choix de repêchage midget "AAA", Richard Laliberté, ailier des Citadelles midgets "AA", Serge Garneau, ailier de Charlesbourg midget "AA", et l'ailier André Hébert, ailier du Beaufort junior "B". Ce dernier va plutôt rejoindre Gaston Drapeau à Granby... Comme les Remparts n'ont pas rattrapé le côté du défenseur Gilles Gagnon des Cascades, c'est la première fois en neuf ans qu'aucun joueur de l'équipe junior de Beaufort participe à l'entraînement des Remparts... Outre Claude Carrier, adjoint de Normand Meunier, Bob Laflamme, Marcel Filion et Jacques Chouinard ont prêté main-forte à l'entraîneur des Remparts dans les premiers exercices...

Jeux du Canada... Jeux du Canada... Jeux du Can Joueur de rugby grâce à la loi 101



**Jean St-Hilaire
aux jeux
du Canada**

THUNDER BAY — Qui est Roger Marino? — Rodger Marino? C'est le no 1, le grillé aux grosses jambes, m'apprend un "benché" de l'équipe néo-brunswickoise. Ça s'empile sur la pelouse de la cendrée du High School Sir Winston

Churchill, Rugby. Des placages sans concession, des muscles meurtris. Pas de bagarre, mais on trousse ses manches brusquement à l'occasion. De la confusion organisée. Un peu comme le football, mais sans les essais. Ou plutôt si. Les essais du rugby sont des touchés: quatre points. Deux points pour le converti et trois points pour un coup de pied de pénalité réussi. Comme au football, il faut faire passer la balle dans le plan des montants et au-dessus de la traverse. Passes latérales ou arrières, uniquement par le bas. Jamais par l'avant. Quinze contre quinze: un mé-

lange de costauds et de lévriers. La foule aime. Le match est terminé: 12 à 9 pour l'Alberta. Roger Marino et les siens reviennent vers la touche l'oeil pensif et cloué au sol. "Ouais, c'est dur à accepter. Nous visions une médaille de bronze... Il faut tout gagner maintenant". Et la foule n'est pas commode. Va pour Terre-Neuve, mais c'est pas la "tirasse" qui manque dans les jambons du Québec et de la Colombie-Britannique. Roger Marino est originaire de Baie-Comeau...

— Pardon? de Forestville... Nuance. Les loyalistes. Qu'est-ce qui a pu amener un gars de Forestville sur la sélection de rugby du Nouveau-Brunswick? Car le rugby, ça ne concurrence pas encore la messe à Forestville. D'ailleurs, partout en milieu francophone nord-américain, ça suscite dix fois moins d'intérêt que l'effet des hallucinogènes sur l'orang-outang. Pourquoi alors? Roger répond sans détour: "En 1974, mon père m'a

envoyé dans un camp d'été pour apprendre l'anglais. L'année suivante, j'ai fait une autre école d'été, toujours en anglais. Puis j'ai fait ma cinquième et ma sixième année à la petite école anglaise du moulin de l'Anglo... La loi 101 est alors apparue... "Je n'avais plus le droit d'aller à l'école anglaise. Mes parents ont alors décidé de m'envoyer au Nouveau-Brunswick. J'étudie là depuis ma septième année." Il fréquente le Rothsey Collegiate High School. "C'est une école privée, comme en Angleterre." Une école de

Saint-Jean, la métropole du Nouveau-Brunswick. Située à l'embouchure de la rivière du même nom, la ville est connue surtout pour ses fameuses chutes renversées. Elle a aussi acquis une certaine notoriété en tant que l'un des plus ardents refuges de loyalistes au Canada... Justement, ils viennent s'asseoir à nos côtés, à l'ombre de l'école Churchill, les loyalistes... Car l'équipe du Nouveau-Brunswick se compose exclusivement de joueurs de Saint-Jean et Fredericton. Roger est le seul francophone du groupe. Lui et Kent Grass sont les seuls joueurs de l'école Rothsey à avoir été sélectionnés.

Thunder Bay et ses 3,000 francophones

THUNDER BAY — Un de nos hôtes du centre de ski Sundance se glisse dans une conversation française. Ses deux fils s'attablent à ses côtés. Avisant le plus jeune, un gamin d'une dizaine d'années, le paternel enquête: "Larry, tu le parles-tu, toé, le français?"

Le garçonnet s'empourpre et ne répond ni "no" ni "non". Mais son déni de la tête constitue un aveu d'impuissance; Larry comprend le français, mais n'est pas assez sûr de son fait pour se risquer à le baragouiner devant des Québécois.

Aubin, Aubut, Aucoin, Audet, Audette... Un peu plus de 3,000 francophones à Thunder Bay. Une toute petite pièce de la mosaïque ethnique de la ville qui compte, avec ses 13,000 Finlandais, par exemple, la plus grosse communauté finnoise en-dehors de la Finlande.

L'Association des francophones du Nord-Ouest de l'Ontario a bien pignon sur la rue Saint-Paul, mais plus souvent qu'autrement, c'est un répondeur automatique qui vous coupe le sifflet, au 345-3101. La vie française est discrète dans la ville, nous assurent les rares francophones locaux que nous rencontrons. D'ailleurs, certains ne restent que deux ou trois ans et s'en vont. On compte un bon pourcentage de travailleurs forestiers là-dessus.

Du côté des services, les francophones ont accès à une école bilingue, à des classes d'immersion, à la télévision française d'état et à une boîte à chanson, le Salois.

A l'opposé, la présence sonore et visuelle du français pendant les Jeux est surprenante. Sous ce rapport, Thunder Bay vient loin devant St-John's sur presque tous les plateaux, les communications au public se font en anglais et en français. Au premier

blois, le tennis, et dans une moindre mesure, le ski nautique, ont fait exception à cette règle.

D'autre part, pour la première fois dans l'histoire des Jeux du Canada, Thunder Bay offre un programme culturel. Une brochure humoristique bilingue de 95 pages a été publiée pour le faire connaître; son français est de belle tenue. Comme les autres provinces, le Québec a eu droit à sa journée pour exprimer sa "différence". C'était dimanche. Pauline Julien et François Léveillé se sont produits au parc Waverley.

La mission de l'Ontario a aussi consenti des efforts. Elle a édité deux cahiers de presse, un dans chaque langue officielle.

• • • Défi lancé par la fédération québécoise de rugby à ses porte-couleurs à Thunder Bay: "Vous nous rendez vos gilets de compétition si vous ne revenez pas avec la médaille d'or." Avec ce que nous avons vu contre la Colombie-Britannique, hier (défaite de 3-18), nous ne parierions pas que les chandails bleu "cyan" reviendront définitivement à ceux pour qui ils ont été confectionnés.

• • • Sport violent par nature, le rugby encourage heureusement le fair-play. Si une empoignade par trop virulente survient, l'arbitre amène les belligérants à l'écart et les admoneste. L'incident se termine invariablement sur une poignée de mains.

• • • Précieuse victoire de 17-14 du Québec sur l'Ontario, à la crosse. Luc Robitaille, de Baie-Comeau, et Richard Lebel, de Rimouski, ont brillé dans la victoire avec trois buts et quatre aides chacun. Eric Lavoie, un concitoyen de Robitaille, a pour sa part marqué un but et obtenu une aide.



Ces deux joueurs de soccer de Terre-Neuve et de la Colombie-Britannique se disputent la possession du ballon durant les Jeux du Canada. La Colombie-Britannique a blanchi ses rivaux 4-0.

LES JEUX DU QUÉBEC... LES JEUX DU QUÉBEC... LES JEUX DU QUÉBEC... LES JEUX Des médailles pour les golfeurs

HULL (PC) — Un seul sport a présenté des médailles, hier, lors de la première journée du second bloc des Jeux du Québec de Hull-Aylmer-Gatineau et il s'agit du golf.

La région de Laval a largement dominé, décrochant les deux titres chez les garçons. Paul Dantigny et Benoit Gaudin ont remporté l'or chez les juniors, tandis que Jean-Claude Leblanc et Rémi Racine ont fait de même chez les juniors.

Du côté féminin, le titre des juniors est allé à Marie Laferrière et Marie-Josée Mailloux, de Québec, tandis que celui des juniors a été gagné par deux golfeuses du Saguenay-Lac-Saint-Jean, soit Julie Boissonneau et Sandra Turbide.

Au classement cumulatif jusqu'à maintenant, Laval domine évidemment dans cette discipline, mais est suivie de très près par l'Outaouais, Québec et Lanaudière (gagnante d'une médaille d'argent et d'une autre de bronze. Deux points seulement

séparent ces quatre régions. En balle-molle, seulement deux équipes ont réussi à remporter leurs deux parties d'hier, soit Lanaudière qui a vaincu Québec 2-1 et le Saguenay-Lac-Saint-Jean 7-4, et le Centre du Québec qui a défait le Sud-Ouest 5-4 et la Mauricie 9-6. Un seul circuit a été cogné au cours des 12 parties de la journée. Il appartient à Richard Bellemare, de la Mauricie.

En water-polo, la course aux médailles semble vouloir se faire entre les régions de Bourassa, du Lac-St-Louis et de Montréal-Concordia. Ces trois équipes, dans leur division respective, ont remporté leurs deux parties de la ronde préliminaire. Les champions des trois groupes s'affronteront pour les médailles.

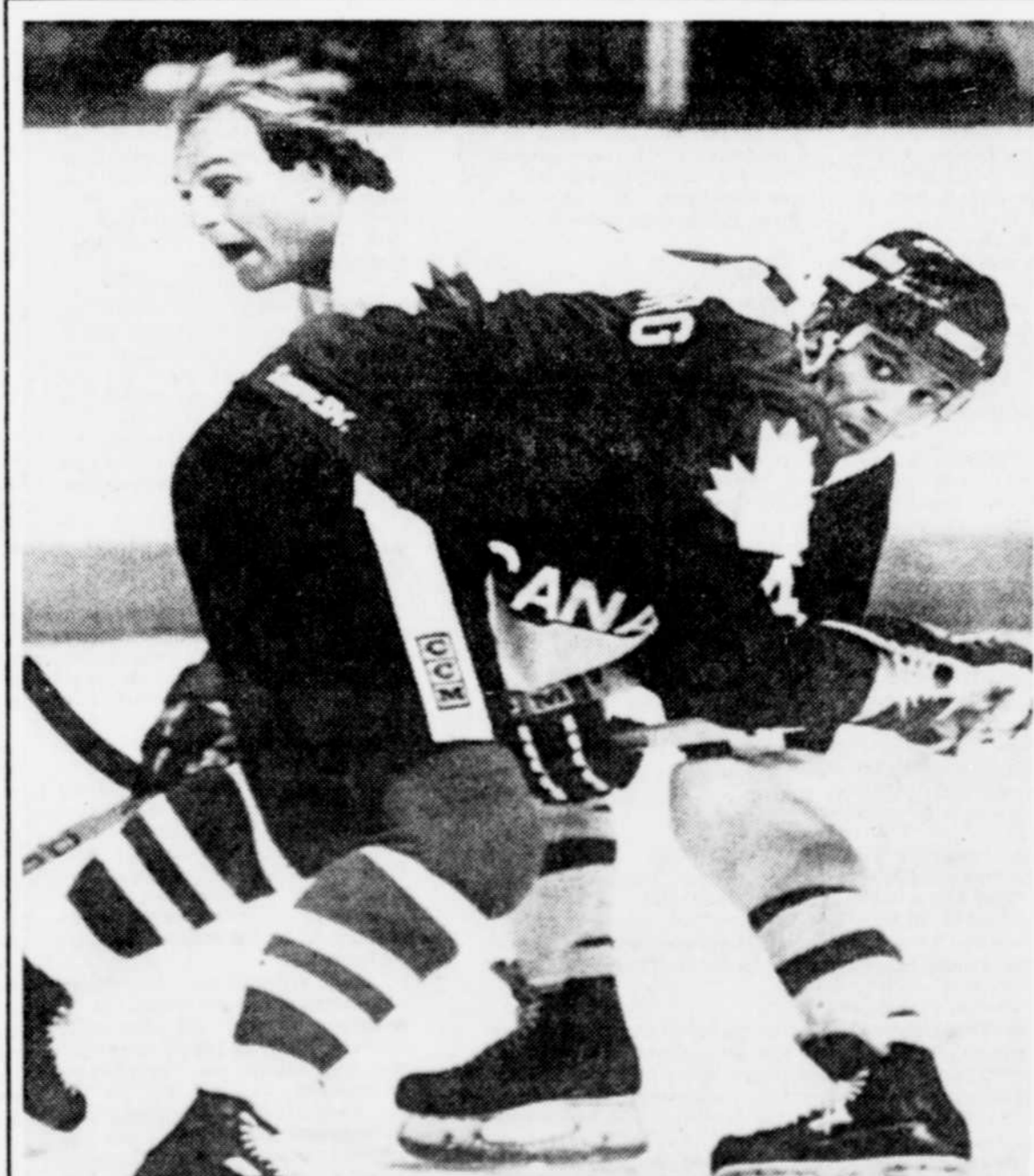
Richelieu-Yamaska a aussi remporté ses deux parties. Le match d'aujourd'hui entre ces deux équipes sera donc vital.

En cyclisme, la journée d'hier a été consacrée aux préliminaires des épreuves de vitesse dans les cinq catégories. On a conservé tous les quarts-finalistes pour la fin de ces épreuves mercredi matin. Aujourd'hui, on procédera aux courses de critères.

Les régions qui semblent dominées, si on peut se fier aux nombres de qualifiés pour les quarts-de-finale dans les épreuves de vitesse sont Québec, avec sept qualifiés, Laval et l'Abitibi-Témiscamingue, avec six chacune.

Par ailleurs, en pétanque, deux tournois sont disputés, soit un pour les garçons et un pour les filles. À la suite des matchs de divisions de classement d'hier, seule la région de Bourassa a vu ses deux équipes s'assurer d'au moins une sixième position.

Les autres régions qui joueront pour les positions de un à six sont, chez les garçons, Montréal-Concordia, l'Outaouais, Québec, Lanaudière et la Rive-Sud, tandis que chez les filles, il s'agit de l'Estrie, du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de l'Abitibi-Témiscamingue, du Richelieu-Yamaska et du Centre du Québec.



Guy Lafleur est surveillé étroitement par le défenseur Craig Hartsburg durant le match inter-équipe disputé, hier soir, au Forum par l'équipe-Canada. Un verdict nul de 7-7 a couronné un match disputé à une allure endiablée.

Substance qui réduit les hémorroïdes

Substance exclusive qui soulage la douleur et enraye les démangeaisons.

Des expériences en clinique démontrent qu'une substance cicatrisante spéciale réduit vraiment les hémorroïdes sans causer de douleur. Elle soulage les démangeaisons et l'inconfort en quelques minutes.

Cette substance spéciale, Bio-Dyne, agit aussi à la cicatrisation des cellules et stimule la croissance de tissus nouveaux. De plus, dans maints et maints cas, une amélioration remarquable s'est maintenue durant des mois.

Seule PREPARATION H contient de la Bio-Dyne. En onguent ou en suppositoires. Satisfaction ou argent remis.

PRÉPARATION H

CLUB DE GOLF DE CAP-ROUGE INC.
TERRAINS BOISES A VENDRE

Lot 172-124 Rue Jean-Charles-Cantin
Lot 19-214 et 19-215 Rue du Golf
10,000 pieds carrés chacun

INFORMATION: M. Yves Poulin
658-0478

LE COIN DU PÊCHEUR

CANADIAN TIRE

18 août: très mauvais toute la journée

19 août: assez mauvais toute la journée

20 août: bon le matin, passable p.m.

21 août: bon le matin seulement

Réalisez des économies fantastiques!

IDE GOLF

Cherchez l'Idéal • Angle du Vallon et Quatre-Bourgeois

655-2861



L'épilogue des internationaux de tennis du Canada s'est finalement déroulé tel que prévu, hier, alors que le Tchecoslovaque Ivan Lendl a, à titre de favori, remporté la grande finale.

Omnium de tennis du Canada Ivan Lendl rafle de nouveau la finale

d'après AFP, UPC et PC

MONTREAL — Pour la deuxième fois consécutive, le Tchecoslovaque Ivan Lendl, 4e tête de série, a remporté hier soir l'Omnium du Canada de tennis en battant l'Américain Eliot Teltscher (6-3, 6-2), seul Nord-Américain à avoir "survécu" aux défaites qui avaient quelques jours auparavant emporté Jimmy Connors et John McEnroe.

Ivan Lendl a contrôlé le match de bout en bout: "Je me sentais en grande forme, j'étais prêt à courir dix heures s'il fallait", a déclaré le vainqueur des internationaux du Canada qui a gagné avec 24 heures de retard sur le programme initial.

Aucun des deux joueurs n'a paru affecté par les nombreux reports de rencontres, imposés par des averses diluviennes tout au long du week-end. Comme Teltscher, Lendl, âgé de 21 ans, a eu besoin de trois sets pour

venir à bout de son adversaire en demi-finale. Plus tôt lundi, il avait réussi à se défaire de l'Israélien Shlomo Glickstein, en 5-7, 6-2, 6-4, tandis que Teltscher écartait l'Indien Vijay Amritraj en 1-6, 6-2, 6-3.

L'Américain, malgré un gain de \$16.000 n'était pas satisfait de son jeu: "Je ne l'ai pas suffisamment poussé dans ses retranchements, je ne l'ai pas assez sollicité, il savait exactement ce qu'il avait à faire pour l'emporter", a-t-il dit de Lendl.

Gagner deux sets

"Bien sûr, c'est difficile de disputer un match semblable, a indiqué Lendl, mais, a-t-il ajouté, cela signifie que vous devez simplement revenir dès le lendemain et gagner deux sets."

Lendl, qui avait déjà vaincu Teltscher en finale du tournoi Japon-Asie, l'an dernier (c'était la quatrième confrontation entre les deux hommes),

devait quitter immédiatement Montréal, hier soir, dans le but de reprendre l'entraînement, en vue du tournoi open des Etats-Unis, qui débute le 31 août prochain. Quant à Teltscher, il se rendait à Atlanta pour y prendre part à une autre compétition dans cette ville.

McEnroe encore vaincu

Par sa victoire, Lendl a ainsi remporté la première bourse de \$32.000, contre \$16.000 au finaliste américain.

Dans la finale des doubles, Raul Ramirez, du Mexique, et Ferdi Taygan, des USA, 3e tête de série, sont revenus de l'arrière pour l'emporter sur les Américains John McEnroe et Peter Fleming, 1ère tête de série, 2-6, 7-6, 6-4.

Le match a duré 2½ heures alors que le duo américain a gagné le premier set.

LeFlore et Luzinski mâtent les Yankees

D'après AP

Le voltigeur de gauche Ron LeFlore a obtenu deux simples, a marqué deux fois et a retiré un coureur avec un relais parfait au marbre tandis que Greg Luzinski a produit deux points avec un simple et un long circuit hier soir quand ils ont permis aux White Sox de Chicago de disposer des Yankees 4-1 dans la Ligue américaine de baseball.

En faisant subir aux Yankees une quatrième défaite consécutive, les White Sox ont disposé de Rick Reuschel (0-1), qui en était à son deuxième départ dans la Ligue américaine après avoir remporté 129 victoires dans la Ligue nationale.

LeFlore a entrepris le match avec un simple et, après une erreur, a été poussé au marbre par le simple de Luzinski. En troisième, LeFlore a obtenu un autre simple, a été poussé au troisième par le simple de Mike Squires et a marqué suite au ballon-sacrifice de Carlton Fisk.

En sixième, Luzinski a claqué son 11e circuit de la campagne et Bill Almon a produit le dernier point des vainqueurs avec un ballon-sacrifice en septième.

Le partant Britt Burns (7-2) a été le gagnant après avoir limité les Yankees à sept coups sûrs au cours des sept premières manches.

Reggie Jackson, frappeur de choix des Yankees, a été chassé du match par l'arbitre du marbre Bill Kunkel en deuxième après avoir critiqué ses décisions.

Tigers 12, Twins 2

A Detroit, Alan Trammell a claqué un double quand les coussins étaient tous occupés dans une première manche de huit points et Lance Parrish et Kirk Gibson ont obtenu trois simples chacun quand les Tigers ont écrasé les Twins du Minnesota 12-2.

Dan Petry (5-6) a alloué un seul point mérité au cours des six premières manches pour mériter la victoire. Dave Rozema a lancé les trois dernières manches pour les Tigers qui ont remporté une quatrième victoire d'affilée.

Sept des neuf premiers frappeurs des Tigers ont atteint les sentiers contre le partant Jerry Koozman (3-9). Detroit a marqué deux autres fois en cinquième suite au triple de Stan Papi et aux simples de Gibson et Lou Whitaker.

Un simple du frappeur suppléant Chuck Baker a produit les deux points des Twins en sixième.

Royals 5, Blue Jays 3

A Kansas City, le circuit de George Brett et trois erreurs du Toronto ont résulté en une poussée de cinq points dans la 4e manche, alors que les Royals de Kansas City ont vaincu les Blue Jays 5-3.

Brett a commencé la poussée avec un circuit de deux points aux dépens de Jim Clancy, 3-6. Deux erreurs successives ont permis aux Royals de poursuivre leur poussée, marquée également d'un simple productif par Jamie Quirk, suivi d'une autre erreur des Jays résultant en deux autres points.

John Mayberry a cogné un circuit de deux points pour les vaincus, aux

dépens de Rich Gale, 5-5, dès la 1ère manche.

Cards 2, Padres 1

Dans la Nationale, à Saint Louis, un roulant de la recrue Glenn Brummer a poussé Tommy Herr au marbre en 13e manche permettant ainsi aux Cardinals de remporter une victoire de 2-1 contre les Padres de San Diego.

Brummer a frappé ce roulant contre Gary Lucas, (3-6), cinquième lanceur utilisé par San Diego. Après un retrait à la 13e, Herr a obtenu un but sur balles et a filé au troisième sur le simple de Ken Oberkfell, son troisième coup sûr de la soirée.

George Hendrick a alors obtenu un but sur balles intentionnel pour remplir les coussins et Brummer a suivi avec son roulant frappé très profondément à l'inter.

Le vétéran Jim Kaat, (4-2), a été le gagnant pour les Cards qui remportaient une quatrième victoire consécutive.

Giants 5, Pirates 1

A Pittsburgh, Joe Morgan a brisé l'égalité en 11e manche avec un double de trois points contre le lanceur de relève Ron Scurry pour conduire les Giants de San Francisco à une victoire de 5-1 contre les Pirates.

La victoire est allée à la fiche du lanceur de relève Greg Minton, (3-3), qui a aidé la cause des Giants en venant fermer la porte aux Pirates

quand trois coureurs étaient sur les sentiers en 10e.

Scurry, (2-4), a donné un triple à Larry Herndon en 11e, Jeff Leonard a obtenu un but sur balles intentionnel. Après un petit ballon de Bob Brewly, Morgan a produit trois points avec son double au centre. Enos Cabell l'a ensuite poussé au marbre avec un simple.

Une erreur de l'inter Johnnie LeMaster a permis aux Pirates de marquer leur seul point en deuxième.

Un simple de Milt May a produit le premier point des Giants en septième.

Cubs 3, Dodgers 1

Enfin, à Chicago, Bobby Bonds a marqué deux points et la recrue Jody Davis a préparé deux autres points avec des implés opportuns, quand ils ont conduit Doug Bird et les Cubs à une victoire de 3-1 contre les Dodgers de Los Angeles.

Bird, acquis des Yankees de New York contre Rick Reuschel le 12 juin, a lancé son deuxième match complet pour les Cubs. Il a donné six coups sûrs et deux buts sur balles, mais les Dodgers ont laissé huit coureurs sur les sentiers.

Bob Welch, (4-4), a été le perdant. Les Cubs en étaient à leur quatrième victoire au cours de leurs cinq derniers matchs.



Le vénérable Willie Stargell, des Pirates de Pittsburgh a été reçu dans tous les honneurs, hier, à Philadelphie par les vétérans de la Légion étrangère présentement en congrès.

Circuit junior L.P.-Gingras

Une fin de saison de golf réussie



la
chronique
de Sab

Comme le veut la tradition depuis quelques années, le circuit de golf junior L.P.-Gingras clôture officiellement son calendrier par un tournoi deux balles, meilleure balle au club Orléans, parcours qui était très fréquenté par M. Gingras.

A l'occasion de cette journée, l'accent est bien plus sur la camaraderie que la compétition et c'est un peu la raison pour laquelle on en fait un événement de neuf jours. On peut accommoder plus de joueurs, et les jeunes ont plus de temps à eux pour fraterniser. D'ailleurs, on peut même former des duos mixtes, si le coeur vous en dit.

Il faut tout de même couronner des vainqueurs. Hier, alors qu'il y a eu pas moins de 154 participants en dépit du temps incertain de la matinée, Jean Drapeau et Claude Larouche, du club Orléans, ont réussi un 34, un coup de moins que Guy Vincent et Claude Boivin, du Lac-Étchemin.

Chez les filles, Anne Chouinard, du club Alpin, et France Dallaire, de Saint-Georges, tout juste de retour du championnat canadien junior à Winnipeg, ont fait équipe pour la circonstance et ont réussi à inscrire un 36. Caroline Fortier et Céline Boudrias, Royal Québec, ont terminé avec 40.

Avec ce dernier papier de l'année sur le golf junior, je voudrais féliciter tous ceux qui se sont occupés de ces jeunes depuis le début de la saison. Je pourrais donner des noms, mais je risquerais d'en oublier. L'important est que tous les membres du comité exécutif de l'Association de golf du district ont apporté leur contribution, avec le concours de nombreux parents et amis des joueurs. Ce travail d'équipe est la raison pour laquelle le programme junior est une si belle réussite dans la région.

Et n'oublions pas que le championnat canadien du golf junior de 1982 aura lieu au club Beuce inc., où l'on se prépare pour l'événement depuis trois ans déjà.

Tennis

Un tournoi de tennis A, B, C avec triple élimination en simple masculin et simple féminin aura lieu du 26 au 30 août, sur les courts du club Avantage. Cette compétition comprendra également des doubles, masculin, féminin et mixte, mais avec une seule classe pour chaque groupe.

A la fin de cette compétition, chaque participant pourra obtenir son classement personnel qui s'échelonne de "C" à "A". Après cela, il sera plus facile de choisir sa classe pour les tournois à venir, tel le circuit Saint-Hubert.

Les inscriptions doivent être reçues avant le 24 août, midi, au club Avantage, tél.: 627-3343, et il

en coûtera \$12 pour le simple et \$6 pour le double.

Les représentants de la région à la finale provinciale du "Défi Buick", dimanche prochain, au club Tennisport, sont Sohel Zersfa et Louise Rivest, membres du club hôte de cette classique.

Soccer

Le Dynamo a remporté la finale des éliminatoires de la Ligue de soccer senior Molson de la ville de Québec en battant le adRunner, 4-3, dans un match qui s'est décidé en prolongation.

En ronde demi-finale, les champions avaient éliminé Nova Express, 2-1, et RoadRunner avait affiché un même pointage contre Turbo.

Dans le match décisif, Claude Paquet donna l'avance au Dynamo, mais Roger Burelle donna la réplique. Comme aucune des deux

formations ne réussissait à marquer, on procéda aux coups de pied de réparation pour briser l'égalité. Renato Trogi et David Rossembloom comptèrent pour RoadRunner seulement pour être imités par Paquet et Christian Daviau. Le dixième tir de Martin Bérubé scella l'issue. Les gardiens de but Richard Charette et Claude Galarneau ont brillé tout le long du match.

La Ligue de soccer de Neufchâtel, opérant au niveau des secteurs Duberger, Les Saules, Neufchâtel et Charlesbourg-Ouest, tient présentement ses éliminatoires. Les finales seront présentées dimanche, de 9h à 18h, sur les terrains de la polyvalente de Neufchâtel.

Cette ligue, opérant pour la première année, a réuni 368 jeunes inscrits dans 28 clubs de quatre catégories différentes et a présenté plus de 220 matchs.

Le moniteur responsable, Robert Kitching apprécie tout le travail des membres du comité ainsi que les parents bénévoles qui ont agi comme entraîneurs et arbitres. Tous ceux qui aimeraient collaborer à la journée de clôture ou qui aimeraient avoir plus de renseignements sur le programme peuvent communiquer avec Gaëtan Fournier, tél.: 843-1994, ou Mme V. Kitching, 843-4561.

Au "Charlevoix"

Depuis que les dirigeants du "Charlevoix Open" ont fait savoir qu'ils profiteront du 25e anniversaire pour honorer de façon spéciale les anciens gagnants, nombre de gens ont manifesté le désir de connaître les noms qui forment ce tableau.

Je suis très heureux de vous en faire part.

Après Dick O'Gilbie, en 1957, il y a eu Jacques Rochette 1958-1964; Laurent Forques, 1959-1966; Antoine Girard, 1960; Jean Bruyère, 1961; Bert Bouchard, 1962; John Livingood, 1963; Michel Taché, 1965; Louis Bergeron, 1967-1978; Guy Rousseau, 1968; André Gagné, 1969-1975-1977; Denis Gagné, 1970; Paul Pouliot, 1971; Gustave Dufour, 1972; Robert Gagné, 1973; Denis Gagnon, 1974; Omer Dufour, 1976; René Paquet, 1970; et Jean-Marc Bergeron, 1980.

Selon les informations disponibles, Rochette est le seul qui est décédé, ayant succombé l'hiver dernier à une longue maladie.

Rappelons que tous les champions seront les invités du tournoi, les 5 et 6 septembre, et feront l'objet d'une grande réception le samedi soir alors que l'on remettra à chacun un cadeau-souvenir.

Equitation

Pour la première fois dans la région de Québec, un programme complet et intégré d'enseignement de l'équitation est offert au grand public. Le Centre équestre Sainte-Foy vient de mettre sur pied une série de cours s'échelonnant sur 6 et 8 semaines.

Ces cours s'adressent autant aux enfants (à partir de 5 ans) qu'aux adultes et portent sur tous les niveaux: débutants, perfectionnement, promenade, et compétition. Le tout est sous la responsabilité d'instructeurs diplômés de la Fédération équestre du Québec.

Le programme continuera beau temps mauvais temps, car un manège intérieur est disponible quand le mauvais temps ne permet pas l'utilisation des installations extérieures.

Pour s'inscrire ou obtenir plus de renseignements, on se rend directement au centre, 1240, Saint-Ange, ou on peut téléphoner à 871-0150, et demander Louis Cléche, directeur.

Roland SABOURIN

Mardi-notes... mardi-notes... mardi...

Les Loisirs Duberger Inc. acceptent les inscriptions pour leur programme de ringuette les 20, 21 et 22 août, au 68 boulevard Central nord, de 19h à 21h... On a aussi un besoin d'entraîneurs, d'arbitres et de marqueurs... Les personnes intéressées peuvent communiquer avec le numéro 687-2430, où l'on se fera un plaisir de fournir tous les détails...

Une grande journée spéciale est prévue pour le samedi 22 août à Neufchâtel, secteur ouest, au terrain de baseball du parc des Neiges... En plus de rencontres de baseball avec les joueurs atome, mosquito et pee wee, il y aura du softball féminin et autres rencontres de balle-molle entre personnes bénévoles... Un des invités de prestige sera un joueur des Nordiques... Carl Tardif, 842-4729, et Stéphane Turcot, 843-2551, se feront un plaisir de vous en dire plus long sur cette journée dont le but est de relever la cote de popularité du baseball dans le secteur...

Le comité du hockey "Québec Carrefour DCS" organise un "marché aux puces" relativement à l'équipement de hockey usagé que les parents voudront vendre ou acheter... Le tout aura lieu à l'amphithéâtre Les Saules... Les articles pourront être amenés sur place les 20 et 21 août, entre 19h et 21h, et la vente aura lieu le 22, de 9h à 15h...

Le club de ski Le Relais a élu son nouvel exécutif pour la saison 1981-1982... Benoît Nolin en sera le président, secondé par Normand Gaboriault et Léandre Cloutier, vice-présidents; Yolande Sylvain et Diane Auclair, secrétaires; et Ronald Turgeon, trésorier... Une épluchette de blé d'Inde est prévue pour le 29 août, fait savoir Suzanne Blais...

Le club de curling Victoria a choisi une femme à la tête du conseil d'administration pour la saison 1981-1982... Micheline Marcotte a été élue à la présidence, entourée de Jean-Guy Guérard, vice-président et trésorier; Roger Lavertu, secrétaire; et Rock Larouche, Frank Roscoe, Jean Côté, Michel Saint-Onge, Michel Hébert, Patsy Couture et France Turcotte, responsables des différents comités... Le club célèbre cette saison son 95e anniversaire de fondation...

Le Service des loisirs de la ville de Sainte-Foy offre un stage d'autodéfense en taekwon do aux femmes de 13 ans et plus... Les séances auront lieu au pavillon Marie-Victorin, 1100 Lavigerie, les 23 et 30 août, ainsi que le 6 septembre, de 9h à 12h et 14h à 17h... On peut s'y inscrire au 1020 route de l'Église, aux heures normales d'ouverture des bureaux; des renseignements additionnels peuvent être obtenus en téléphonant à 657-4233...

L'Arpèdre de Charlesbourg aura un camp d'entraînement pré-saison pour tous les joueurs de hockey, lors de la dernière semaine du mois d'août, avec un programme intensif de une heure par jour... Plus de renseignements sur ce programme peuvent être obtenus en téléphonant à 628-9930...

Le prochain tournoi de l'Association régionale de pétanque Lévis Rive-Sud aura lieu dimanche 23 août à Saint-Anselme... Les équipes seront formées d'un homme et une dame avec le troisième joueur à la pige; juniors et cadets auront aussi leur classe...

Six joueurs des Alouettes en retard

Joe Scannella est obligé de sévir

sport en bref

L'affaire avait été tenue secrète, jusqu'à ce que le chat sorte du sac, hier, alors qu'on a appris que l'entraîneur-chef des Alouettes de Montréal de la Ligue canadienne de football, Joe Scannella, avait imposé des amendes à six de ses protégés, qui se sont permis de se présenter en retard à l'exercice du club vendredi dernier.

Par ailleurs, l'entraîneur-chef des Rough Riders d'Ottawa, George Brancato, a clairement indiqué que certains de ses joueurs n'étaient pas assez bons pour évoluer dans la Ligue canadienne de football.

York depuis 1962, William Jennings, est mort du cancer à l'âge de 60 ans, à sa résidence de Byram, au Connecticut.

Philles de Philadelphie, Pete Rose, a été élu le joueur de la semaine dans la Ligue nationale de baseball.

Ce ne fut pas une bonne année pour les miracles dans le baseball majeur et les problèmes se sont multipliés en fin de semaine quand une équipe a laissé entendre qu'elle perdrait des matches de façon délibérée si cela pouvait lui permettre d'atteindre les séries.

Par ailleurs, deux têtes de série ont avancé en deuxième ronde. L'Américaine Bettina Bunge (12e choix) a balayé la Française Cathy Thivier 6-1, 6-1, tandis que la Tchèque Regina Marsikova (13e choix) éliminait l'Américaine Sharon Walsh 3-6, 6-4, 6-1.

Hockey

Hockey

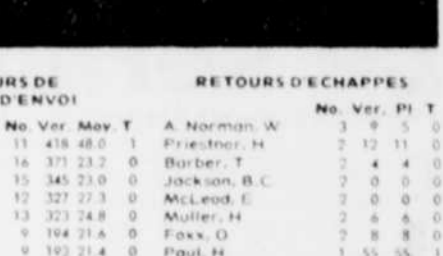
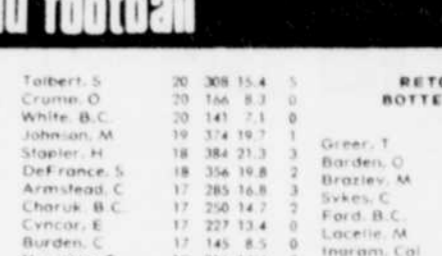
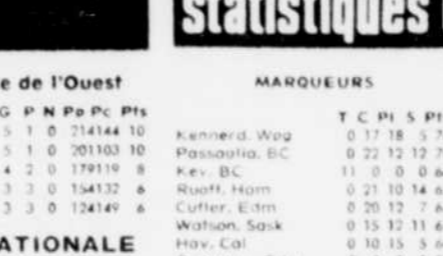
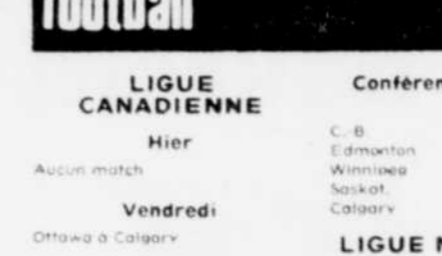
Hockey

Hockey

Hockey

Hockey

Les chiffres du sport... les chiffres du sport... les chiffres du sport



Hier Montreal 6, Houston 2 Los Angeles 1, Chicago 3 San Francisco 5

Hier Chicago 4, New York 1 Minnesota 2, Detroit 12 Toronto 3, Kansas City 5 Milwaukee au Texas (remis, pluie)

Hier Toronto 1, Montreal 2 Toronto en Saskatchewan

Hier Toronto 1, Montreal 2 Toronto en Saskatchewan

Hier Toronto 1, Montreal 2 Toronto en Saskatchewan

Hier Toronto 1, Montreal 2 Toronto en Saskatchewan

Aujourd'hui Montreal à Houston Los Angeles à Chicago San Francisco à Pittsburgh New York à Atlanta Philadelphie à Cincinnati San Diego à St-Louis

Aujourd'hui Chicago à New York Minnesota à Detroit Toronto à Kansas City Milwaukee au Texas (2) Baltimore en Californie Boston à Oakland Cleveland à Seattle

Aujourd'hui Toronto 1, Montreal 2 Toronto en Saskatchewan

Aujourd'hui Toronto 1, Montreal 2 Toronto en Saskatchewan

Aujourd'hui Toronto 1, Montreal 2 Toronto en Saskatchewan

Aujourd'hui Toronto 1, Montreal 2 Toronto en Saskatchewan

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for St-Louis, New York, Montreal, Chicago, X-Philadelphie, Pittsburgh.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Milwaukee, Detroit, Baltimore, Toronto, Boston, X-New York, Cleveland.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for St-Louis, New York, Montreal, Chicago, X-Philadelphie, Pittsburgh.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Milwaukee, Detroit, Baltimore, Toronto, Boston, X-New York, Cleveland.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for St-Louis, New York, Montreal, Chicago, X-Philadelphie, Pittsburgh.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Milwaukee, Detroit, Baltimore, Toronto, Boston, X-New York, Cleveland.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for St-Louis, New York, Montreal, Chicago, X-Philadelphie, Pittsburgh.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Milwaukee, Detroit, Baltimore, Toronto, Boston, X-New York, Cleveland.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for St-Louis, New York, Montreal, Chicago, X-Philadelphie, Pittsburgh.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Milwaukee, Detroit, Baltimore, Toronto, Boston, X-New York, Cleveland.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for St-Louis, New York, Montreal, Chicago, X-Philadelphie, Pittsburgh.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Milwaukee, Detroit, Baltimore, Toronto, Boston, X-New York, Cleveland.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for St-Louis, New York, Montreal, Chicago, X-Philadelphie, Pittsburgh.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Milwaukee, Detroit, Baltimore, Toronto, Boston, X-New York, Cleveland.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for St-Louis, New York, Montreal, Chicago, X-Philadelphie, Pittsburgh.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Milwaukee, Detroit, Baltimore, Toronto, Boston, X-New York, Cleveland.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for St-Louis, New York, Montreal, Chicago, X-Philadelphie, Pittsburgh.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Milwaukee, Detroit, Baltimore, Toronto, Boston, X-New York, Cleveland.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Seattle, X-Oakland, Chicago, Kansas City, Texas, Minnesota, Californie.

Table with 4 columns: Section, G, P, Moy, Diff. Rows for Atlanta, Houston, X-Los Angeles, San Francisco, Cincinnati, San Diego.

inscrits à québec

Course No 1 - Ambie à réclamer \$2,250, 3,750 - Bourse \$1,100

Course No 2 - Ambie à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 3 - Trois à réclamer \$2,250, \$2,750 - Bourse \$950

Course No 4 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$1,000

Course No 5 - Trois non-sansant \$1,000 en 1980-1981 - Bourse \$950

Course No 6 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 7 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 8 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 9 - Ambie à réclamer \$1,350 - Bourse \$400

Course No 10 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 11 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 12 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 13 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 14 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 15 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 16 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 17 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 18 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 19 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 20 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 21 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 22 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 23 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 24 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 25 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 26 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 27 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 28 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 29 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 30 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 31 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 32 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 33 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 34 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 35 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 36 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 37 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 38 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 39 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 40 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 41 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 42 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 43 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 44 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 45 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 46 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 47 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 48 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 49 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 50 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 51 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 52 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 53 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 54 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 55 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 56 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 57 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 58 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 59 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 60 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 61 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 62 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 63 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 64 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 65 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 66 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 67 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 68 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 69 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 70 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 71 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 72 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 73 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 74 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 75 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 76 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 77 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 78 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 79 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 80 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 81 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 82 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 83 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 84 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 85 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 86 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 87 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 88 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 89 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 90 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 91 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 92 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 93 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 94 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 95 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 96 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 97 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 98 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Course No 99 - Ambie non-sansant \$100 par dév. - Bourse \$750

Course No 100 - Trois à réclamer \$1,750 - Bourse \$900

Le Conseil des gens d'affaires:

Quinze pour 100 des PME québécoises en faillite dans les prochains mois

par Pierre BEAUREGARD

MONTREAL (PC) — Selon le Conseil des gens d'affaires du Québec, 15 pour 100 des petites et moyennes entreprises du Québec seront accusées à la faillite ou devront battre en retraite au cours des prochains mois, en raison des taux d'intérêt extrêmement élevés exigés par les institutions préteuses.

Par la voix de son président, M. J. J. Pierre Tremblay, l'organisme a également soutenu hier au cours d'une conférence de presse que les interventions "ultra-centralisatrices" du gouvernement d'Ottawa étaient à l'origine d'une poussée inflationniste de 13 pour

100 en 1981, d'un taux prévu de 11.6 pour 100 pour 1982 et de 7.3 pour 100 de chômage.

Pour le conseil, le gouvernement Trudeau veut donc "laisser mourir les petites entreprises québécoises", qui, pourtant, sont responsables de quatre pour cent du produit intérieur brut québécois, grâce à un chiffre d'affaires de \$24 milliards.

En 1980, ces PME ont ainsi créé 62,000 nouveaux emplois.

Selon les statistiques du gouvernement québécois, rappelle M. Tremblay, les entreprises tombant dans cette catégorie atteignent le nombre de 140,000.

M. Tremblay a réclamé du gouvernement fédéral qu'il étende

sans délai l'indexation des impôts sur les bénéfices des PME et crée un régime de dégrèvements fiscaux exclusifs aux petites et moyennes entreprises.

Besoins réalistes

Le conseil exhorte également le pouvoir fédéral à créer un régime d'aide sélective à la petite et moyenne entreprise répondant à des besoins réalistes.

En ce sens, les normes d'admissibilité au crédit de la Banque fédérale de développement doivent être révisées sans délai.

Si les contraintes exercées par les taux d'intérêts ont un tel effet sur les PME, d'indiquer le président

du conseil, ce que ces dernières évoluent dans un perpétuel contexte qui leur interdit à toutes fins utiles un financement non-problématique, même si elles réalisent parfois d'excellentes affaires.

"Le 13 juin, a affirmé M. Tremblay, le conseil mettait les autorités gouvernementales en garde contre le risque élevé de faillites dans les PME.

"A peine deux mois plus tard, le surintendant des faillites au ministère fédéral des Consommateurs nous faisait savoir que 1,594 entreprises avaient déclaré faillite au Québec de janvier à juin dernier, soit une augmentation de 40 pour 100 par rapport à l'an dernier.

Attitude désinvolte

"Même si le ministre fédéral de la Consommation, M. André Ouellet affirme surveiller de près les statistiques qui ne semblent pas l'ameuter pour la peine, nous estimons qu'une attitude aussi légère et déinvolte de la part du gouvernement fédéral est carrément déplacée en pleine période de choc financier."

Selon le Conseil des gens d'affaires du Québec, le gouvernement Trudeau devrait, comme l'ont réclamé les premiers ministres à Victoria, assumer sans délai des interventions ponctuelles dans l'économie et "cesser de prendre des décisions centralisatrices ou-trancières".

Le conseil s'est dit d'autre part "très heureux" de l'inscription à la Bourse de Montréal d'une première PME, soit la société Comterm de Pointe-Claire.

"C'est un premier pas vers la création d'une bourse régionale telle que nous la préconisons en mars dernier et de semblables efforts permettront à d'autres PME aux prises avec des difficultés de financement, de pouvoir obtenir des liquidités par le biais d'un capital-accès."

L'organisme, dont font partie quelque 400 PME, estime que la conjoncture économique actuelle doit déboucher sur une concertation permanente entre les patrons et les syndiqués.

Lynn MacLeod: ce serait la fin

par Fortunat MARCOUX

du bureau du Soleil THETFORD MINES — L'usine de moulage de pièces en acier "La métallurgie Lynn MacLeod Ltée", à Thetford-Mines, en serait à son dernier sursis. Retardée depuis janvier dernier, la fermeture de l'entreprise qui emploie 240 personnes, serait inévitable à la suite de l'avortement récent d'un projet de relance. Le principal créancier garanti, la Banque Royale du Canada, s'apprêterait à se retirer du dossier après avoir réussi à récupérer une partie de ses dûs.

En sérieuses difficultés financières, la firme "Produits d'ingénierie Lynn MacLeod Ltée" et sa filiale "La métallurgie Lynn MacLeod Ltée" avaient déposé dans le district judiciaire de Frontenac, en novembre dernier, une proposition de concordat pour un montant de \$9.4 millions.

Les principaux créanciers garantis étaient la Banque Royale du Canada (\$3,483,789) et la Société de développement industriel (SDI) du Québec (\$3,206,887). La banque possédait une équité de \$1,825,030 tandis que la SDI en avait une de \$532,517.

De moratoire en moratoire, l'usine a poursuivi ses activités et la menace de mise en faillite ne fut jamais exécutée. Le dernier sursis prendra fin le 15 septembre prochain.

Selon un document préparé par la firme de syndics Coopers &

Lybrand, pendant l'exercice financier de cinq mois terminé le 28 février 1981, la métallurgie a réalisé un déficit de \$600,000. Toutefois, pendant cette période, des remboursements de \$1.2 million ont été effectués à la banque (\$740,000 sur le "découvert" et \$500,000 sur la marge de crédit) tandis que la dette aux créanciers a augmenté de \$272,000.

Pendant cette même période, la compagnie a récupéré \$546,000 en comptes à recevoir et baissé de \$1 million ses inventaires.

La perte nette subie par l'entreprise pour l'année achevée le 30 septembre 1980 s'était élevée à \$1,089,542.

Relance avortée

Plusieurs projets de relance de l'usine ont été étudiés au cours des derniers mois. Le plus récent a échoué la semaine dernière alors que par un vote de 135 à 35 les employés à l'heure ont refusé de travailler, au taux régulier, quatre heures de plus par semaine (44 au lieu de 40) pendant une année en échange d'actions qu'ils auraient détenues dans l'entreprise.

Selon ce projet parrainé par deux créanciers ordinaires, la Banque fédérale de développement aurait consenti à la nouvelle administration une assurance-prêt (endossement) de \$2 millions tandis que le gouvernement québécois aurait accordé une subvention de \$500,000 dans le cadre d'un programme OSE.

La fusion Du Pont-Conoco est confirmée

WILMINGTON, Del. (AP) — C'est à une écrasante majorité que les actionnaires de Du Pont ont approuvé hier la reprise de la compagnie pétrolière Conoco par leur société, au coût de \$7.7 milliards.

Le président du conseil de Du Pont, Edward Jefferson, a déclaré que la transaction devrait arriver à sa conclusion le 1er octobre.

A l'assemblée extraordinaire qui a eu lieu hier, quelques actionnaires de la grande société de produits chimiques ont critiqué les contrats d'emploi qui garantissent les appointements du président du conseil et des autres dirigeants de Conoco, même s'ils désapprouvaient.

M. Jefferson a expliqué aux actionnaires de Du Pont que l'acquisition rendrait la société moins soumise aux grandes variations des prix du pétrole et du gaz et la mettrait dans une meilleure position de concurrence avec les sociétés de produits chimiques.

La fusion de Du Pont et Conoco engendrera la septième plus importante entreprise industrielle des États-Unis.

"Au cours de ce siècle, a dit M. Jefferson, Du Pont n'a cessé de diversifier ses activités. A présent, nous allons diversifier dans le secteur énergétique. Nous avons contribué à la science et à la technique dans tous les domaines dans lesquels nous nous sommes lancés. J'ai confiance qu'il en ira de même une fois que nous serons avec Conoco dans le secteur énergétique."

Les chefs d'entreprises devront révéler leur paie



marcel boutin votre argent

Les dirigeants les mieux rémunérés des entreprises devront dévoiler, individuellement, le montant total de leurs revenus annuels, si une proposition mise de l'avant par la Commission des valeurs mobilières du Québec reçoit l'approbation des autorités provinciales.

Selon le président de la CVMQ, M. Paul Guy, cette information est nécessaire aux investisseurs pour que ceux-ci puissent déterminer ce qu'il en coûte pour l'administration de différentes entreprises.

Aux termes du projet de règlement élaboré par la Commission des valeurs mobilières, les compagnies publiques qui veulent vendre leurs actions aux investisseurs québécois devront énumérer les salaires et les bénéfices attribués à chacun des cinq dirigeants les mieux rémunérés.

Cette information devra être donnée dans les prospectus et les

circulaires concernant les avis de procuration. On devra y inclure le montant des commissions, des primes, des jetons de présence, la valeur des options d'actions, des droits de souscription, les allocations de logement, les avantages tirés des régimes de pension, etc.

De plus, les compagnies devront donner des informations concernant le total de la rémunération et des bénéfices attribués à tous leurs principaux dirigeants, et non pas seulement le montant alloué individuellement aux cinq personnes les mieux rémunérées.

Les administrateurs, présidents, vice-présidents, secrétaires, trésoriers, contrôleurs, directeurs généraux et les titulaires de postes équivalents sont considérés, par la CVMQ, comme des participants à l'administration d'une entreprise.

Date limite: 14 septembre

La Commission des valeurs mobilières n'a pas encore décidé de tenir des audiences publiques sur la question de la rémunération; cependant, les particuliers et les organismes désireux de formuler des observations à ce sujet pourront le

faire d'ici le 14 septembre en s'adressant à la commission dont l'adresse est la suivante: C.P. 246, Tour de la Bourse, Montréal, Qué. H4Z 1G3.

Un certain nombre de grandes entreprises, au Canada, communiquant déjà à leurs actionnaires des renseignements concernant la rémunération de leurs dirigeants. Il s'agit principalement de corporations dont les actions sont inscrites aux bourses américaines et qui sont soumises à la réglementation de la Commission américaine des valeurs mobilières, de Washington, au sujet de la divulgation des salaires et avantages financiers attribués à la haute direction des entreprises.

Selon les règlements actuels en vigueur au Canada au sujet de la divulgation des renseignements sur la rémunération, les compagnies doivent révéler le total des salaires et bénéfices attribués à leurs administrateurs et principaux dirigeants. Cependant, elles ne sont pas tenues d'indiquer le montant alloué individuellement.

Le nouveau règlement préconisé par la CVMQ s'inscrit dans le cadre de la réforme globale des lois des valeurs mobilières au Québec, réforme entreprise il y a quelques années.

montreal

Volume des transactions: 732,282 actions. — Industrielles: 402.94 en baisse de 3.32

Un marché faible

Un repli a été observé hier à la Bourse de Montréal et l'indice composé a terminé la séance en baisse de 1.82 à 370.16. Le volume était de 732,282 actions en comparaison de 904,406 vendredi dernier. Les pétrolières ont perdu 12.87 à 760.50, Gulf Oil cédant 3-8 à \$29.7-8, Dome Petroleum 1-8 à \$20.3-4, Shell Canada 1-4 à \$26.1-8, Imperial Oil 1-2 à \$36.1-2, Husky Oil 1-2 à \$16.7-8, BP Canada \$2.1-2 à \$55

20 1/4% Certificats à échéance de 30 à 59 jours minimum \$10,000

Communiquer avec votre courtier ou téléphoner: 1-800-361-1073

Morguard Corporation de Placements Hypothécaires d'Habitations Morguard

Table of stock market data for Montreal, including various company names and their prices.

Table of stock market data for Calgary, including various company names and their prices.

Table of exchange rates for various currencies, including US dollars, Swiss francs, and others.

GAGNEZ \$75,000 - \$150,000 PAR ANNÉE. Société avec plan de mise en marché unique...

ENSOLEILLEZ VOS JOURNÉES... ABONNEZ-VOUS! 647-3333

AUGMENTEZ ET SECURISEZ vos revenus d'intérêts grâce à vos impôts. E. K. WILLIAMS consultants 694-9073

intelTerm une compagnie du GROUPE BELL. Monsieur J.-G. Lemieux, directeur de intelTerm pour le Québec...

Michel Mordret, s'occupe lui-même de votre voyage. Appelez-le à 692-4500. Détenteur d'un permis du Québec

Toronto

Volume des transactions: 5.46 millions d'actions. — 300 titres: 2296.51 en baisse de 14.10

Chute des cours

Chute des cours hier à la Bourse de Toronto, où l'indice composé clôture en baisse de 14.10 à 2296.51 après avoir évolué autour de ses niveaux d'ouverture durant la plus grande partie de la séance. Onze des 14 secteurs du marché ont retracé. L'immobilier-construction dégringolant de 142.56 points à 8137.52. Les transports gagnent 111.88 points à 3528.14, soutenus par Canadian Pacific Ltd qui gagne 1.7-8 à \$53.3-8 dans un échange de 140.720 actions.

Table of stock prices for Toronto market, including columns for company names, prices, and changes. Includes sub-sections for 'Cours transmis par le Presse Canadienne' and 'Titres Ventes Sur Bas Form. Chang.'.

Table of stock prices for Toronto market, continuing from the previous table. Includes various company names and their corresponding market data.

Table of stock prices for Toronto market, continuing from the previous table. Includes various company names and their corresponding market data.

Table of stock prices for Toronto market, continuing from the previous table. Includes various company names and their corresponding market data.

Table of stock prices for Toronto market, continuing from the previous table. Includes various company names and their corresponding market data.

new york

Volume des transactions: 41 millions d'actions. — Dow Jones: 926.75 en baisse de 10.17

Le repli s'accroît

La Bourse de New York a enregistré hier un recul important à la suite du fort accroissement du volume de la masse monétaire annoncé vendredi par la Réserve fédérale. L'indice des industrielles qui avait déjà perdu 7.42 points vendredi termine en baisse de 10.17 à 926.75. Quelque 41 millions d'actions ont changé de mains. Bien que les taux d'intérêt à court terme aient peu varié, les investisseurs craignent que l'augmentation de la masse monétaire n'ait des effets négatifs sur l'évolution des taux d'intérêt.

Table of stock prices for New York market, including columns for company names, prices, and changes. Includes sub-sections for 'Cours transmis par le Presse Associée et transmis par le Presse Canadienne' and 'Titres rp en 00 haut bas form. chang.'.

Table of stock prices for New York market, continuing from the previous table. Includes various company names and their corresponding market data.

Table of stock prices for New York market, continuing from the previous table. Includes various company names and their corresponding market data.

Table of stock prices for New York market, continuing from the previous table. Includes various company names and their corresponding market data.

Table of stock prices for New York market, continuing from the previous table. Includes various company names and their corresponding market data.

vancouver

Volume des transactions: 4.9 millions d'actions.

Cours transmis par le Presse Canadienne

Table of stock prices for Vancouver market, including columns for company names, prices, and changes. Includes sub-sections for 'Cours transmis par le Presse Canadienne' and 'Titres Ventes Sur Bas Form. Chang.'.

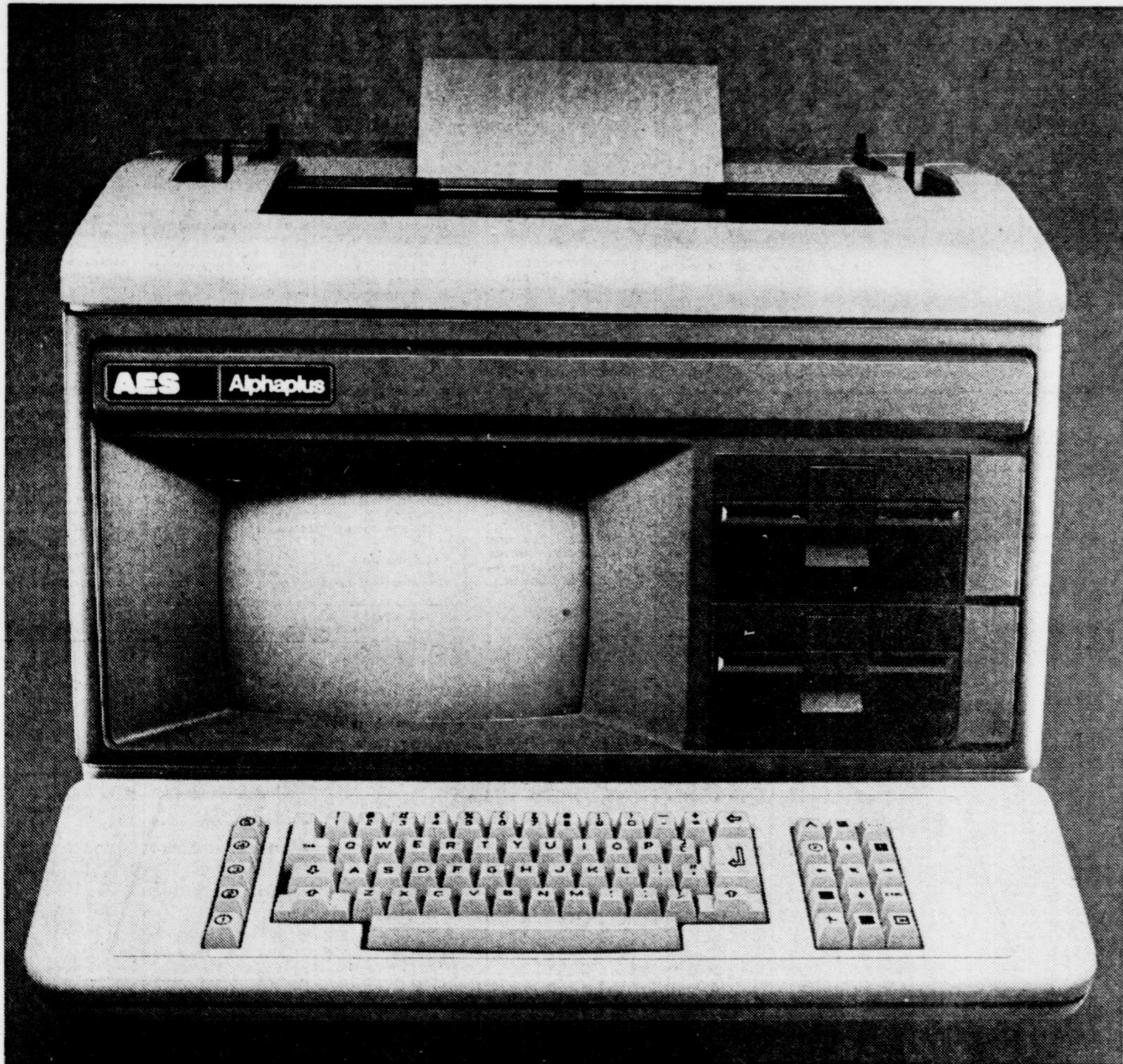
Table of stock prices for Vancouver market, continuing from the previous table. Includes various company names and their corresponding market data.

Table of stock prices for Vancouver market, continuing from the previous table. Includes various company names and their corresponding market data.

Table of stock prices for Vancouver market, continuing from the previous table. Includes various company names and their corresponding market data.

Table of stock prices for Vancouver market, continuing from the previous table. Includes various company names and their corresponding market data.

Voici l'incroyable Alphaplus.



Le traitement de textes n'est plus compliqué, ne coûte plus trop cher pour votre entreprise.

Nous avons spécialement conçu l'Alphaplus pour simplifier le traitement de textes et le mettre à la portée de tous. Le nouveau système de dactylographie électronique Alphaplus vous facilitera la tâche et augmentera la productivité de votre entreprise.

Parce que sa capacité de travail est simplement incroyable et son fonctionnement incroyablement simple.

L'Alphaplus est ultra-compact. Il vous donne les avantages de la dactylographie électronique à écran et de l'impression à haute vitesse, dans l'espace occupé par une machine à écrire ordinaire.

De plus, son imprimante est intégrée ce qui fait de

l'Alphaplus un système parfaitement autonome, capable de fonctionner comme un centre complet de traitement de textes. Très vite votre secrétaire apprend à s'en servir parce que son clavier a la même disposition que celui des machines à écrire en usage dans votre bureau. C'est si facile! C'est incroyablement simple!

Vous augmentez votre productivité pendant que l'Alphaplus vous donne des documents plus nets plus rapidement. Cela signifie une sérieuse économie de temps et d'argent.

Le nouvel Alphaplus. Le système de traitement de textes le plus simple au monde!

Alphaplus -
Incroyablement simple!
Simplement incroyable!

AES